



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

Woensdag

31-03-2010

Voormiddag

Mercredi

31-03-2010

Matin

INHOUD

- Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het leefloon als bijstandsuitkering" (nr. 20779) 1
Sprekers: Sonja Becq, Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid
- Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de wet op de handelsvestigingen" (nr. 20961) 2
Sprekers: Hendrik Bogaert, Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid
- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de geweigerde beroepstitel voor psycholoog" (nr. 21033) 4
Sprekers: Dirk Van der Maelen, Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid
- Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de aangekondigde wijzigingen aan het statuut van zelfstandigen" (nr. 20755) 5
Sprekers: Muriel Gerkens, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, *Sabine Laruelle*, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid
- Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het verslag 2009 van de ombudsdienst Pensioenen" (nr. 20853) 9
Sprekers: Christian Brotcorne, voorzitter van de cdH-fractie, *Sabine Laruelle*, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

SOMMAIRE

- Question de Mme Sonja Becq à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le revenu d'intégration en tant qu'allocation d'aide sociale" (n° 20779) 1
Orateurs: Sonja Becq, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
- Question de M. Hendrik Bogaert à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la loi relative aux implantations commerciales" (n° 20961) 2
Orateurs: Hendrik Bogaert, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
- Question de M. Dirk Van der Maelen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le refus du titre professionnel de psychologue" (n° 21033) 4
Orateurs: Dirk Van der Maelen, Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
- Question de Mme Muriel Gerkens à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "les modifications envisagées du statut des indépendants" (n° 20755) 5
Orateurs: Muriel Gerkens, président du groupe Ecolo-Groen!, *Sabine Laruelle*, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique
- Question de M. Christian Brotcorne à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le rapport 2009 du Service de Médiation des pensions" (n° 20853) 9
Orateurs: Christian Brotcorne, président du groupe cdH, *Sabine Laruelle*, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 31 MAART 2010

Voormiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 31 MARS 2010

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.20 uur en
voorgezeten door mevrouw Sonja Becq.

La réunion publique est ouverte à 10 h 20 sous la
présidence de Mme Sonja Becq.

01 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de
minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en
Wetenschapsbeleid over "het leefloon als
bijstandsuitkering" (nr. 20779)

01 Question de Mme Sonja Becq à la ministre
des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de
la Politique scientifique sur "le revenu
d'intégration en tant qu'allocation d'aide sociale"
(n° 20779)

01.01 Sonja Becq (CD&V): Navraag bij het
OCMW leert ons dat zelfstandigen die een
faillissement meemaken, wel een leefloon krijgen,
maar dat ze dan achteraf geen beroep meer
kunnen doen op de faillissementsverzekering. Beide
uitkeringen hoeven elkaar toch niet uit te sluiten?
Maar blijkbaar bestaan hier uiteenlopende
interpretaties over. Kan de minister klaarheid
scheppen? Wat is het nut dan nog van een
faillissementsverzekering? Kan een OCMW een
leefloon toekennen als voorschot op de latere
toekenning van een faillissementsverzekering
zonder het risico te lopen dat die
faillissementsverzekering daardoor vervalt?

01.01 Sonja Becq (CD&V): Renseignements pris
auprès des CPAS, les indépendants faillis
perçoivent bien un revenu d'intégration et la
perception de ce revenu leur ôte le droit de
bénéficier ultérieurement d'une intervention de
l'assurance faillite. Pourquoi ces deux indemnités
devraient-elles s'exclure? Cette question est – il faut
le dire - l'objet d'interprétations divergentes. La
ministre pourrait-elle apporter une clarification?
Quelle utilité l'assurance faillite a-t-elle encore? Un
CPAS peut-il accorder un revenu d'intégration à titre
d'avance sur l'octroi ultérieur de l'intervention d'une
assurance faillite sans courir le risque de provoquer
de ce fait la caducité de cette assurance faillite?

Hoeveel zelfstandigen vroegen een
faillissementsverzekering aan in de loop van 2009?
Wat is het bedrag dat zij dan kregen? Aan hoeveel
personen werd een faillissementsverzekering
geweigerd wegens het feit dat zij een leefloon
hebben?

Combien d'indépendants ont-ils demandé une
assurance faillite au cours de l'année 2009? Quel
montant ont-ils reçu? Combien d'indépendants se
sont-ils vu refuser une assurance faillite parce qu'ils
perçoivent un revenu d'intégration?

01.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Het

01.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais):

leefloon is geen vervangingsinkomen, het is een recht op maatschappelijke integratie en dus een residuair recht. Om dat recht te kunnen genieten, moet de betrokkene eerst zijn rechten laten gelden op andere uitkeringen of inkomsten in binnen- en buitenland. Pas daarna komt het recht op leefloon.

Een OCMW kan inderdaad voorschotten toekennen op uitkeringen, ook op een sociale verzekering in geval van faillissement. Het feit dat de aanvrager al een leefloon zou genieten, kan nooit de reden zijn waarom de sociale verzekering in geval van faillissement wordt geweigerd. De aanvrager moet uiteraard wel aan de vier voorwaarden voor de toekenning van de sociale verzekering beantwoorden.

In 2009 werden er 1.156 aanvragen voor een faillissementsverzekering geregistreerd bij de verschillende verzekeringsfondsen. In 2008 werden waren dat er 648. In 2009 werden 905 aanvragen toegekend voor een bedrag van 7,3 miljoen euro.

In 2008 werden 474 aanvragen goedgekeurd, voor een totaal bedrag van bijna 3,8 miljoen euro. In 2009 was er dus bijna een verdubbeling.

Nogmaals: een leefloon genieten is geen reden om de toekenning van een sociale verzekering in geval van faillissement te weigeren.

De RSVZ kan misschien contact opnemen met de federaties van de OCMW's.

01.03 Sonja Becq (CD&V): Dit antwoord verduidelijkt veel. De koepel van OCMW's zat inderdaad verveeld met de uiteenlopende interpretaties.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de wet op de handelsvestigingen" (nr. 20961)

02.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Naar aanleiding van de omzetting van de Europese dienstenrichtlijn werd ook de wet van 2004 betreffende de vergunning van handelsvestigingen gewijzigd. Het KB van 13 januari 2010 wil de gewijzigde beoordelingscriteria verduidelijken. Voorts zou er ook een rondzendbrief met overgangsbepalingen en praktische richtlijnen voor de gemeenten komen.

Le revenu d'intégration n'est pas un revenu de remplacement, il s'agit d'un droit à l'intégration sociale, qui est donc résiduaire. Pour pouvoir bénéficier de ce droit, l'intéressé doit d'abord faire valoir ses droits à d'autres allocations ou revenus en Belgique et à l'étranger. Le droit au revenu d'intégration ne peut être invoqué qu'ensuite.

Un CPAS peut effectivement octroyer des avances sur des allocations, également sur une assurance sociale en cas de faillite. Le fait que le demandeur bénéficie déjà d'un revenu d'intégration ne peut en aucun cas justifier le refus de l'assurance sociale en cas de faillite mais le demandeur doit bien entendu répondre aux quatre conditions d'octroi de l'assurance sociale.

En 2009, 1 156 demandes d'assurance faillite ont été enregistrées auprès de différents fonds d'assurances. En 2008, on a enregistré 648 demandes. En 2009, 905 demandes ont été octroyées pour un montant de 7,3 millions d'euros.

En 2008, 474 demandes représentant un montant total de près de 3,8 millions d'euros ont été acceptées. L'année suivante, le nombre de demandes acceptées avait pratiquement doublé.

Je le répète: ce n'est pas parce qu'un indépendant perçoit ou a perçu un revenu d'intégration qu'il n'a plus droit, en cas de faillite, à l'intervention d'une assurance sociale.

L'INASTI pourrait peut-être se mettre en rapport avec les fédérations de CPAS.

01.03 Sonja Becq (CD&V): La réponse ministérielle est très éclairante car l'organisation faïtière des centres publics d'aide sociale ne savait plus sur quel pied danser.

L'incident est clos.

02 Question de M. Hendrik Bogaert à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la loi relative aux implantations commerciales" (n° 20961)

02.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Dans le cadre de la transposition de la directive services, la loi relative à l'autorisation d'implantations commerciales de 2004 a été modifiée. La finalité de l'arrêté royal du 13 janvier 2010 est de clarifier les critères d'évaluation tels qu'ils ont été modifiés. En outre, il était prévu que la ministre prenne une circulaire comportant des dispositions transitoires et des orientations pratiques à l'intention des

communes.

Niet alles is meteen duidelijk. Wat wordt er bijvoorbeeld bedoeld met "bescherming van het stedelijk milieu" en met "het effect van de inplanting van de handelsvestiging op de stadskern"?

Ook wordt de juridische geldigheid van die rondzendbrief in twijfel getrokken, ook al argumenteert men dat dit maar een tijdelijke werkwijze is in afwachting van de regionalisering van deze materie. Gemeenten spelen een grote rol bij het verlenen van de sociaaleconomische vergunningen, zij hebben dus een stevig houvast nodig. Kan de minister ervoor zorgen dat onze lokale besturen zo snel mogelijk hun opdracht met voldoende rechtszekerheid kunnen uitvoeren?

02.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): De wet van 13 augustus 2004 op de vergunning van handelsvestigingen moest inderdaad worden aangepast aan de Europese richtlijn dat er geen voorafgaande economische toetsing mag gebeuren. Er kwamen dus nieuwe toetsingscriteria die aansluiten bij wat in de richtlijn zelf is bepaald. De criteria, die door de drie Gewesten zijn goedgekeurd, werden via het KB van 13 januari 2010 verduidelijkt.

Volgens mij bieden de verduidelijkingen voldoende houvast voor de gemeentebesturen. In elk geval heeft het Comité voor de Distributie, dat op grond van dezelfde criteria een voorafgaand advies moet verstrekken, tot op vandaag weinig of geen vragen gekregen. De gemeenten die moeilijkheden zouden ondervinden, kunnen zich wenden tot dat comité.

De toetsingsregels zijn gewijzigd – met de zegen van de Gewesten – en dat zorgt misschien voor enige onrust, maar het KB is erg duidelijk.

02.03 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Er komt dus geen rondzendbrief?

02.04 Minister **Sabine Laruelle** (*Nederlands*): Voorlopig niet. Als er in september vragen zijn, kunnen we dat nog overwegen.

02.05 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Ik krijg heel andere signalen. Dit leeft sterk bij de gemeenten. Zonder rondzendbrief tasten ze een beetje in het duister. Ik denk dat de minister hun zorgen onderschat. Ik ben benieuwd hoe ze op het antwoord van de minister zullen reageren.

Tous ces éléments ne sont pas d'une intelligibilité parfaite. Par exemple, qu'entend-on par "protection de l'environnement urbain" et "l'incidence de l'implantation commerciale sur le noyau urbain"?

En outre, la validité juridique de cette circulaire est sujette à caution quoique la ministre fasse valoir qu'il ne s'agit là que d'une méthode temporaire en attendant la régionalisation de cette matière. Les communes jouant un rôle important sur le plan de la délivrance des autorisations socio-économiques, elles ont besoin d'un cadre de référence solide. J'attends de la ministre qu'elle leur donne rapidement ce cadre.

02.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): La loi relative à l'autorisation d'implantations commerciales du 13 août 2004 devait en effet être adaptée dans le cadre de la directive services afin que la Belgique se conforme à la disposition selon laquelle aucun contrôle économique préalable ne peut être effectué. De nouveaux critères de contrôle répondant au prescrit de la directive ont dès lors été définis. Ces critères, qui ont été approuvés par les trois Régions, ont été clarifiés dans l'arrêté royal du 13 janvier 2010.

Selon moi, les éclaircissements constituent des points de repère suffisants pour les administrations communales. En tout état de cause, le Comité pour la distribution, qui doit rendre un avis préalable sur la base des mêmes critères, n'a jusqu'ici pas ou guère reçu de questions. Les communes qui rencontreraient des difficultés peuvent s'adresser à ce comité.

Les règles d'évaluation ont été modifiées – avec la bénédiction des Régions – et cela suscite peut-être une certaine inquiétude, mais l'arrêté royal est très clair.

02.03 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Il n'y aura donc pas de circulaire?

02.04 **Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): Pas pour l'instant. Nous pourrions toujours l'envisager si des questions arrivent en septembre.

02.05 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Je reçois des communes des signaux tout différents et très puissants. En l'absence de circulaire, elles sont un peu perdues. Je pense que la ministre sous-estime leurs préoccupations. Je suis curieux de voir comment elles réagiront à la réponse de la ministre.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de geweigerde beroepstitel voor psycholoog" (nr. 21033)

03 Question de M. Dirk Van der Maelen à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le refus du titre professionnel de psychologue" (n° 21033)

03.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): De Open Universiteit Vlaanderen (OUV) werkt in partnerschap met de Open Universiteit Nederland. Als een Belg een Nederlands diploma *master of science in psychology* behaalt, weigert de Belgische psychologencommissie echter om de erkende beroepstitel te verlenen, omdat het ministerie van Onderwijs geen academische gelijkwaardigheid heeft toegekend en er geen beroepservaring kan worden bewezen. De betrokkene mag daardoor in België geen werkzaamheden uitoefenen onder de titel van psycholoog. De commissie verzuimt daarbij om duidelijk te maken wat de alternatieven zijn om de beroepstitel toch te kunnen krijgen, wat ze volgens een Europese richtlijn nochtans zou moeten doen.

03.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): L'Open Universiteit Vlaanderen (OUV) travaille en partenariat avec l'Open Universiteit Nederland. Un Belge qui obtient le diplôme néerlandais de *master of science in psychology* se verra refuser le titre officiel par la commission belge des psychologues parce que le ministère de l'Éducation n'a pas accordé d'équivalence académique et qu'aucune expérience professionnelle ne peut être prouvée. De ce fait, l'intéressé ne peut exercer son activité de psychologue en Belgique. La commission omet d'indiquer clairement quelles sont les possibilités d'obtenir le titre officiel alors qu'elle est tenue de le faire en vertu d'une directive européenne.

Vindt de minister dat de psychologencommissie de wetgeving correct toepast? Is de minister bereid de betrokkenen binnen een aanvaardbare termijn volledig te informeren?

La ministre estime-t-il que la commission des psychologues applique correctement la législation? Est-elle disposée à informer les intéressés de manière complète dans un délai raisonnable?

03.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): De titel van psycholoog is beschermd door de wet van 8 november 1993. Voor psychologen heeft geen verticale omzetting van de Europese richtlijn 2005/36 op de erkenning van de beroepskwalificaties plaatsgevonden, dus de horizontale wet van 12 februari 2008 blijft van toepassing.

03.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Le titre de psychologue est protégé par la loi du 8 novembre 1993. Dans le cas des psychologues, la directive européenne 2005/36 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles n'a pas fait l'objet de transposition verticale. La loi horizontale du 12 février 2008 reste donc d'application.

Op basis van deze wet kan de bevoegde Belgische autoriteit van een buitenlander die in België zijn diensten wenst aan te bieden, compenserende maatregelen eisen, zoals een bekwaamheidsproef of een aanpassingsstage. De aanvrager heeft de keuze. Deze compenserende maatregelen kunnen worden gevraagd in drie gevallen: als de duur van de opleiding minstens een jaar korter is dan in België, als de vakken wezenlijk verschillen en als het in België gereguleerde beroep werkzaamheden omvat die niet bestaan in de ander lidstaat.

Conformément à la loi, l'autorité belge compétente peut exiger d'un étranger souhaitant offrir ses services en Belgique des mesures compensatoires, comme un test d'aptitude ou un stage d'adaptation. Le demandeur a le choix. Ces mesures compensatoires peuvent être imposées dans trois cas: lorsque la durée de la formation est d'au moins un an plus courte qu'en Belgique, lorsque les matières diffèrent substantiellement et lorsque la profession réglementée en Belgique s'étend à des activités qui n'existent pas dans l'autre État membre.

De psychologencommissie voorziet niet in compenserende maatregelen, maar dat mag geen reden zijn tot weigering van een aanvraagdossier. Mijn kabinet heeft de klacht onderzocht die we via de heer Van der Maelen hebben ontvangen: het zou inderdaad gaan om een weigering zonder de

La commission de psychologues ne prévoit pas de mesures compensatoires mais cela ne peut justifier le refus d'un dossier de demande. Mon cabinet a examiné la plainte que nous avons reçue par l'intermédiaire de M. Van der Maelen: il s'agirait en effet d'un refus sans recours possible à des

mogelijkheid van compenserende maatregelen. De wetgeving heeft mij echter niet het voogdijschap gegeven over de titel van psycholoog, dus ik kan niet tussenbeide komen in de werkzaamheden van de commissie.

Op een overleg op 3 februari 2010 met de psychologencommissie heb ik de Europese regelgeving toegelicht. Een tweede overleg vond plaats op 22 maart. Ik heb aan de commissie gevraagd de nodige aandacht te schenken aan deze concrete klacht. Ze stelt alles in het werk om de Europese regelgeving correct na te leven, onder meer door compenserende maatregelen te organiseren.

Intussen werk ik aan een nieuw regelgevend kader voor de bescherming van de titel van psycholoog, een kader dat beter zal tegemoetkomen aan de Europese verwachtingen. De definitie van de activiteit van psycholoog verplicht om in meer financiële middelen voor compenserende maatregelen te voorzien.

Het concrete klachtendossier wordt momenteel behandeld door de federale ombudsman. Ik ga ervan uit dat de indiener van die klacht via die weg voldoende zal worden geïnformeerd.

03.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik dank de minister voor de vele inspanningen die ze al heeft geleverd in dit dossier.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de aangekondigde wijzigingen aan het statuut van zelfstandigen" (nr. 20755)

04.01 Muriel Gerken (Ecolo-Groen!): U stelde een nieuwe berekeningswijze voor de sociale bijdragen van de zelfstandigen in het vooruitzicht, op basis van de inkomsten van het lopende jaar. Toen we het hier eerder over hadden, gaf u aan dat er onvoldoende gegevens beschikbaar zijn om zo'n systeem in te voeren. Wat is er sindsdien veranderd?

U zegt dat de maatregel gedurende drie jaar een weerslag zou kunnen hebben op de begroting wanneer de raming van de te betalen bijdragen door de zelfstandigen niet klopt. Kan u een raming geven van dat eventuele tekort? Hoe zal u dit, in voorkomend geval, wegwerken? Zal het huidige overschot daartoe worden aangewend?

mesures compensatoires. La législation ne m'a toutefois pas octroyé la tutelle sur le titre de psychologue et je ne peux donc pas intervenir dans les travaux de la commission.

Lors d'une concertation, le 3 février 2010, avec la commission de psychologues, j'ai commenté la réglementation européenne. Une deuxième concertation a eu lieu le 22 mars. J'ai demandé à la commission d'examiner cette plainte concrète. La commission met tout en œuvre pour que la réglementation européenne soit appliquée correctement, notamment en organisant des mesures compensatoires.

Je prépare entre-temps un nouveau cadre réglementaire pour la protection du titre de psychologue qui répondra mieux aux attentes européennes. La définition de l'activité de psychologue exige davantage de moyens financiers pour des mesures compensatoires.

Le dossier de plaintes concret est actuellement examiné par le médiateur fédéral. Je pars du principe que l'auteur de cette plainte sera ainsi suffisamment informé par cette voie.

03.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je remercie la ministre pour les nombreux efforts déjà fournis dans ce dossier.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Muriel Gerken à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "les modifications envisagées du statut des indépendants" (n° 20755)

04.01 Muriel Gerken (Ecolo-Groen!): Vous avez annoncé un système pour calculer autrement les cotisations sociales des indépendants sur la base des revenus de l'année en cours. Mais lorsque nous en avons discuté auparavant, vous m'aviez répondu qu'il n'y avait pas d'informations suffisantes pour un tel système. Qu'est-ce qui a changé?

Vous dites aussi qu'une intervention budgétaire pourra s'étendre sur trois années si les indépendants évaluent mal les cotisations à payer. Avez-vous une estimation de ce budget? Comment envisagez-vous de couvrir ce trou éventuel? Le bonus actuel serait-il utilisé?

In verband met het optrekken van de minimumpensioenen zegt u anderzijds dat de zelfstandigen geduld zullen moeten oefenen voor ze recht krijgen op een pensioen dat vergelijkbaar is met dat van de werknemers, rekening houdend met de financiële gevolgen van zo een maatregel. Eerder opperde u het idee de zelfstandigen recht te geven op werkloosheidsuitkeringen wanneer ze hun activiteit moeten stopzetten. Werd dat denkspoor intussen verlaten?

Zijn er voor dergelijke maatregelen middelen van het sociaalezekerheidsstelsel van de zelfstandigen nodig? Moet de berekening van de bijdragen van de zelfstandigen worden aangepast op grond van de verschillende inkomenscategorieën?

04.02 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): Ik ben altijd voorstander geweest van een hervorming van de berekeningswijze van de sociale bijdragen. In plaats van enkel de periode tussen het huidige jaar en het refertejaar te wijzigen, zocht ik naar een systeem om de bijdragen van een gegeven jaar in datzelfde jaar te betalen. Het is een nieuw systeem dat in mijn beleidsnota wordt verwoord.

Het was niet eenvoudig om het systeem te concipiëren en te orkestreren. Ik heb behoorlijk wat tegenstand ondervonden, in het bijzonder in de administraties. Een wijziging van het systeem heeft gevolgen voor de socialeverzekeringskassen, voor het computersysteem, voor de opvatting van het systeem. Het is het uitgelezen moment, want we hebben overeenstemming bereikt en het systeem kon worden verfijnd. Na de crisis is er vandaag een consensus over de kwestie, wat een jaar geleden niet het geval was.

De zelfstandige hoeft niet langer drie jaar te wachten om het belastbaar inkomen en de verschuldigde bijdragen te bepalen, maar raamt zijn inkomsten voor het lopende jaar en betaalt bijdragen over dat jaar. Hij zal bijdragen voor vier kwartalen moeten betalen en heeft zes maanden de tijd om zijn raming bij te stellen. Die termijn zou moeten volstaan.

De socialeverzekeringskassen zullen de zelfstandige begeleiden door hem een bijdrage voor te stellen op grond van de meest recente gekende inkomsten of een gemiddelde van de meest recente gekende inkomsten. Het staat de zelfstandige vrij dat voorstel niet te volgen en minder te betalen. Als drie jaar later, tijdens de rectificatie, blijkt dat hij willens en wetens de bijdragen te laag heeft geraamd, zal hij interest moeten betalen.

Als de zelfstandige het bedrag betaalt dat zijn

D'un autre côté, au sujet de la revalorisation des pensions minimales, vous dites que les indépendants vont devoir patienter pour une pension similaire à celle des salariés, vu l'impact financier que cela représente. Mais vous aviez aussi imaginé de permettre aux indépendants de recourir à des allocations de chômage en cas de fin d'activité. Avez-vous abandonné cette piste?

Pour de telles mesures, des moyens du régime de la sécurité sociale des indépendants sont-ils nécessaires? Faut-il réformer le calcul des cotisations des indépendants sur base des différentes catégories de revenus?

04.02 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): J'ai toujours été favorable à une réforme du calcul des cotisations. Mais au lieu de modifier uniquement le nombre d'années prises en compte, je cherchais un système pour payer des cotisations sur l'année. C'est un nouveau système qui se retrouve dans ma note de politique générale.

Le système n'a pas été facile à trouver et à orchestrer. J'ai rencontré pas mal d'oppositions, en particulier dans les administrations. Un changement de système va avoir des répercussions auprès des caisses d'assurances sociales, dans le dispositif informatique, dans le mode d'appréhension. Le bon moment est là, parce que le travail de conviction a été réalisé et qu'on a pu affiner le dispositif. Après la crise, il y a aujourd'hui un consensus sur la question, ce qui n'était pas le cas il y a un an.

Plutôt que d'attendre trois ans pour fixer le revenu fiscal et le montant des cotisations à verser, l'indépendant estimera ses revenus durant l'année en cours et paiera des cotisations sur cette année. Il devra s'acquitter de quatre trimestres et aura six mois pour rectifier son estimation. Ce délai devrait suffire pour affiner son estimation.

Pour guider l'indépendant, les caisses d'assurance sociale vont lui proposer une cotisation basée sur le dernier revenu connu ou une moyenne des derniers revenus connus. L'indépendant peut ne pas suivre cette proposition et payer moins. Si trois ans après, lors de la rectification, on s'aperçoit qu'il a sous-estimé sciemment les cotisations, il aura un intérêt à payer.

S'il paie ce que sa caisse d'assurance sociale lui

sociale verzekeringskas hem voorstelt, zal hij geen debetinteressen moeten betalen, maar zal hij het bedrag moeten aanvullen. Als hij te veel betaalt, zal dat teveel worden teruggestort. Met dat systeem willen we de zelfstandigen doen aanvoelen wat het juiste bedrag van de bijdrage is.

De sociale verzekeringskassen zullen de zelfstandigen volledig moeten informeren, opdat ze het bedrag van hun sociale bijdragen beter zouden kunnen inschatten.

Volgens onze simulaties van het gedrag van de zelfstandigen zullen de meesten het voorstel van de kas volgen of hun bijdragen aanpassen. Op termijn zal de kostprijs gelijk aan nul zijn. Dankzij dit systeem kan er ook gedurende de eerste drie jaar een forfaitaire bijdrage worden betaald, en kan er in het vierde jaar een bijdrage worden betaald op het inkomen van het eerste jaar. Als sommige zelfstandigen hun sociale bijdragen zouden onderschatten, zou er ongeveer 150 tot 180 miljoen euro te weinig worden ontvangen. Maar deze bedragen zouden in het vierde jaar teruggewonnen worden. Om zich tegen die eventualiteit te wapenen werd er een fonds van 700 miljoen euro opgericht.

Voor 2010 en 2011 heb ik begrotingsmiddelen verkregen om de zelfstandigenpensioenen met ingang van 1 augustus te verhogen. Na die verhoging blijft er echter nog een differentiaal van 22 euro voor een gezin, 59 euro voor een alleenstaande en 45 euro voor de weduwenpensioenen. We komen van een differentiaal van meer dan 300 euro; de verhoging bedraagt al meer dan 400 euro per maand.

De budgettaire context is zeer moeilijk. Als we de pensioenen willen financieren, moeten we eerst en vooral het budgettaire evenwicht herstellen. Het valt af te wachten of ik bij de begrotingsopmaak van 2011 nog ergens middelen zal kunnen lospeuteren. De boodschap die ik wil geven, is dat we op korte termijn - al is eind 2011 wellicht niet haalbaar - een inhaalbeweging voor de minimumpensioenen moeten maken.

Ik ben nooit voorstander geweest van een algemene toepassing van de werkloosheidsregeling voor de zelfstandigen. Ik heb altijd gezegd dat, als de zelfstandigen vragende partij mochten zijn, ze daarvoor zouden moeten betalen. De zelfstandigenorganisaties zijn evenmin happig. Ik heb wel de faillissementsverzekering verbeterd: vóór mijn tussenkomst waren zelfstandigen minder dan zes maanden gedekt en kregen ze maandelijks 300 à 400 euro. Nu zijn ze een jaar gedekt en

propose, il n'aura pas d'intérêts négatifs, mais devra compléter la somme. S'il paie trop, il sera remboursé. Le but du système est de lui permettre de sentir les choses.

Les caisses d'assurance sociale devront bien informer les indépendants, afin de leur permettre d'estimer au mieux leurs cotisations sociales.

Selon nos simulations du comportement des indépendants, une majorité suivra la caisse ou affinera ses cotisations. À terme, le coût sera nul. Le système permet aussi de payer une cotisation forfaitaire pendant les trois premières années et de payer sur le revenu de la première année lors de la quatrième année. Si une partie des indépendants sous-estimait les cotisations sociales, le trop peu perçu serait d'environ 150 à 180 millions d'euros. Mais ces montants seraient récupérés la quatrième année. Pour couvrir cette éventualité, un fonds de 700 millions d'euros a été constitué.

En ce qui concerne l'augmentation des pensions des indépendants, j'ai obtenu pour 2010 et 2011 un budget pour augmenter la pension des indépendants le 1^{er} août. Mais, après cette augmentation, il restera encore un différentiel de 22 euros pour un ménage, 59 euros pour un isolé et 45 euros pour les pensions de veuve. Nous venons d'un différentiel de plus de 300 euros; l'augmentation atteint déjà plus de 400 euros par mois.

Le contexte budgétaire est extrêmement difficile. Pour financer les pensions, la première chose à faire est de revenir à l'équilibre budgétaire. Nous verrons si le budget 2011 permettra d'encore obtenir quelque chose. Le signal que je donne, c'est qu'il faut qu'à court terme (mais peut-être pas pour fin 2011) nous atteignons le rattrapage des minima de pensions.

Je n'ai jamais été favorable à une généralisation du système de chômage pour les indépendants. J'ai toujours dit que si les indépendants le demandaient, ils devraient le payer. Les organisations d'indépendants n'y sont pas non plus favorables. J'ai en revanche amélioré l'assurance faillite: avant que je n'agisse, c'était moins de six mois de couverture et les indépendants avaient 3 ou 400 euros par mois. Aujourd'hui, c'est le montant de la pension et un an de couverture.

krijgen ze het pensioenbedrag.

Het Beheerscomité van het sociaal statuut bestudeert de andere gevallen waarin we die verzekering kunnen aanbieden. Ik ben geen voorstander van levenslange werkloosheid, maar ik wil mensen de kans geven om maatregelen te treffen.

In bepaalde gevallen moeten we dat kunnen doen. We hebben daartoe tussen 900.000 en 1 miljoen euro uitgetrokken.

Zoals ik eveneens had gesteld, zou een jongere die onmiddellijk na zijn studies als zelfstandige begint, recht moeten hebben op een werkloosheidsuitkering, indien hij vóór zijn dertigste drie jaar als zelfstandige gewerkt heeft. Het kan toch niet dat men eerst werkloos moet geweest zijn om recht te hebben op een werkloosheidsuitkering.

Tot slot ben ik tegen de afschaffing van het bijdragenplafond. Mijn sociaal statuut is gezond. Zelfs in tijden van crisis, in 2009, had ik een overschot. Zelfs bij de begrotingsaanpassing 2010 kan ik 171 miljoen euro (ik beschik dus over de afgesproken 109 miljoen) uittrekken op de kredieten voor het sociaal statuut van de zelfstandigen. Als ik die gebruik, breng ik het saldo van de Staat in gevaar. Ik wil dat echter niet doen, ter wille van de solidariteit tussen de verschillende ministeriële bevoegdheden.

Ik wil de bijdragen niet verhogen: ik heb altijd naar dezelfde minima voor de zelfstandigen gestreefd, maar ik heb nooit gevraagd dat de uitkeringen evenredig zouden zijn. De invaliditeitsuitkeringen voor zelfstandigen zijn een forfaitair bedrag. Bij de loontrekkenden wordt dat bedrag berekend in functie van het inkomensverlies. Voor de pensioenen van de loontrekkenden is er een zeer sterke evenredigheid, terwijl die bij de zelfstandigen erg klein is. Ik eis niet dezelfde systemen, maar dezelfde minima, en ik vind dat de zelfstandigen niet meer moeten betalen.

04.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Voor de berekening van de bijdragen op grond van de huidige inkomsten is uw systeem interessant. Ik veronderstel dat de socialeverzekeringssystemen zullen tussenkomen, aangezien het toegekende bedrag op een boete berust.

Voor de minimumpensioenen kan die maatregel geschikt zijn als men uitgaat van rechten die gelijk zijn aan de minimuminkomens die door de gemeenschap gefinancierd worden. Hoe zit het met de zelfstandigen die een minimuminkomen hebben

Le comité de gestion du statut social étudie les autres cas dans lesquels nous pourrions donner accès à cette assurance. Je ne suis pas favorable au chômage à vie, mais il faut donner le temps de prendre des dispositions.

Dans certains cas, il faut pouvoir le faire. Nous avons entre 900 000 euros et un million pour cela.

Comme je l'avais également avancé, un jeune qui devient directement indépendant devrait avoir droit au chômage s'il a travaillé trois ans comme indépendant avant trente ans. Il ne faut pas que le chômage soit un passage obligé pour les allocations.

Enfin, je suis opposée au déplafonnement des cotisations. Mon statut social est sain. Même en période de crise, en 2009, j'ai eu du bonus. Même à l'ajustement budgétaire de 2010, je dégage du statut social des indépendants 171 millions d'euros (j'ai donc les 109 millions). Si je les utilise, je dégrade le solde de l'État. Je ne veux pas le faire, au nom de la solidarité entre les différentes compétences.

Je ne veux pas augmenter les cotisations: j'ai toujours souhaité les mêmes minima pour les indépendants, mais je n'ai jamais demandé de proportionnalité des indemnités. Les indemnités d'invalidité, pour les indépendants, c'est un forfait. Chez les salariés, c'est en proportion du revenu perdu. Pour les pensions des salariés, il y a une proportionnalité très forte alors que chez les indépendants, elle est très faible. Je ne demande pas les mêmes systèmes mais les mêmes minima, et je considère que ce n'est pas aux indépendants à payer plus.

04.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Pour le calcul à partir des revenus actuels, votre système est intéressant. Je suppose que les caisses d'assurance sociale interviendront, le montant accordé étant fondé sur une pénalité.

Pour les pensions minimales, cette mesure peut convenir si l'on se base sur des droits équivalents à des revenus minimaux financés par la solidarité. Mais qu'en est-il pour les indépendants qui ont les revenus les plus bas et paient des cotisations

en hoge bijdragen betalen? Zullen zij hun carrière in die omstandigheden kunnen voortzetten met minimale rechten? Als hun inkomsten stijgen of hun bijdragen dalen, zou het systeem moeten worden herzien.

Wat de faillissementsverzekering en de uitbreiding van het recht op een werkloosheidsuitkering betreft, mag men niet veralgemenen, maar ze kunnen nuttig zijn in sommige gevallen waarin de activiteit wordt beëindigd. Soms is omscholing niet vanzelfsprekend.

De **voorzitter**: Mevrouw Gerkens, uw repliek is even lang als uw vraag!

04.04 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Mevrouw de minister, ik merk alvast dat u al die mogelijkheden in overweging neemt.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Muriel Gerkens.

05 Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het verslag 2009 van de ombudsdienst Pensioenen" (nr. 20853)

05.01 Christian Brotcorne (cdH): In het rapport van de Ombudsdienst Pensioenen komen onder meer de pensioenen van de zelfstandige werknemers aan bod. Artikel 154, 7° van het koninklijk besluit van 22 december 1967 bepaalt dat het RSVZ van ambtswege een nieuwe beslissing neemt wanneer de regularisatie van de bijdragen een invloed heeft op het recht op de uitkeringen. Het pensioenbedrag wordt echter niet automatisch herberekend wanneer er op vrijwillige basis bijdragen worden betaald of wanneer er na de aanvangsdatum van het pensioen een beslissing valt over de periodes die als gelijkgestelde periodes kunnen worden aangemerkt zonder dat er bijdragen werden betaald. De ombudsman vraagt dat een eind zou worden gemaakt aan die ongelijke behandeling. Wat is uw standpunt daarover?

05.02 Minister Sabine Laruelle (Frans): De twee officiële aanbevelingen, die verband houden met de toepassing van de regelgeving betreffende de inkomensgarantie voor ouderen en met de pensioenen voor loontrekkenden, zijn een zaak voor de minister van Pensioenen.

importantes? Pourront-ils poursuivre leur carrière dans ces conditions, en ayant des droits minimaux? L'augmentation de leurs revenus ou la diminution de leurs cotisations nécessiterait de revoir le système.

Concernant l'assurance faillite et l'extension du droit au chômage, il ne s'agit pas de généraliser, mais cela peut être utile dans certaines situations de fin d'activité. Certaines reconversions ne sont pas toujours évidentes.

La **présidente**: Madame Gerkens, votre réplique est aussi longue que votre question!

04.04 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): En tout cas, Mme la ministre, je constate que vous réfléchissez à ces possibilités.

L'incident est clos.

Présidente: Muriel Gerkens.

05 Question de M. Christian Brotcorne à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le rapport 2009 du Service de Médiation des pensions" (n° 20853)

05.01 Christian Brotcorne (cdH): Le rapport du service de Médiation des pensions évoque les pensions des travailleurs indépendants. L'article 154, 7° de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 dispose que l'INASTI prend d'office une nouvelle décision sur le montant de la pension lorsque la régularisation de cotisations a une incidence sur le droit aux prestations. Mais il n'y a pas de révision automatique du calcul de la pension en cas de cotisations volontaires ni en cas de décision postérieure à la prise de cours de la pension sur les périodes dont l'assimilation n'est pas subordonnée au paiement de cotisations. Le médiateur recommande de mettre fin à cette différence de traitement. Qu'en pensez-vous?

05.02 Sabine Laruelle, ministre (*en français*): Les deux recommandations officielles formulées et ayant trait à l'application de la réglementation relative à la garantie de revenus aux personnes âgées et aux pensions du régime salarié relèvent de la compétence de mon collègue le ministre des Pensions.

Met betrekking tot de algemene aanbeveling 2009/1

En ce qui concerne la recommandation générale

inzake de werkelijke ingangsdatum van het pensioen deel ik het standpunt van de ombudsmannen dat de drie diensten een zelfde interpretatie van die notie moeten aannemen. Wat aanbeveling 2009/3 betreft, vind ik net als de ombudsmannen dat er in de wetteksten een duidelijke omschrijving moeten worden gegeven van de begrippen "beroepsinkomen" en "per kalenderjaar", want die begrippen zijn cruciaal voor de problematiek van de toegelaten arbeid voor gepensioneerden. Ik ben echter voor een volledige afschaffing van die grenzen, wat die problematiek uit de wereld zou helpen. Aangezien het in dit specifieke geval arbeid als loontrekkende betreft, behoort dit tot de bevoegdheid van de minister van Pensioenen.

In aanbeveling 2009/2 beveelt het College van de Ombudsmannen voor de Pensioenen aan dat de vigerende regelgeving voor het stelsel van de zelfstandigen zou worden aangepast. De bedoeling is dat het RSVZ ambtshalve zijn uitspraak over het recht op pensioen zou kunnen herzien, wanneer er achteraf wordt beslist om een gelijkstelling toe te kennen, ook als die gelijkstelling niet onderworpen is aan de betaling van bijdragen. Ik ben er net als u voorstander van artikel 154 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 in die zin aan te passen. Dat zou vrij snel kunnen gebeuren.

In afwachting van een wijziging van voornoemde wetsbepalingen, vraag ik dat het RSVZ in de voorliggende gevallen niet langer zou eisen dat er een pensioenaanvraag wordt ingediend alvorens tot de herziening van de pensioenrechten over te gaan. Ik wil erop wijzen dat er in de meeste gevallen vanaf de eerste pensioenbeslissing rekening kan worden gehouden met de gelijkgestelde pensioenen.

05.03 Christian Brotcorne (cdH): Uw antwoord geeft mij volledig voldoening.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.06 uur.

2009/1 au sujet de la notion de prise en cours effective de la pension, je partage le point de vue des médiateurs quant à la nécessité pour les trois administrations d'adopter une même interprétation de cette notion. Quant à la recommandation 2009/3, je partage également le souci des médiateurs de reprendre dans les textes légaux une définition claire et précise des notions de "revenu professionnel" et "par année civile", qui sont essentielles dans la problématique de l'activité autorisée des pensionnés. Cela dit, je suis en faveur d'une abolition totale des limites, ce qui empêcherait cette problématique. Comme c'est l'activité du travailleur salarié qui est visée dans ce cas précis, ce sujet relève de la compétence de mon collègue le ministre des Pensions.

En ce qui concerne la recommandation 2009/2, le collège des médiateurs préconise une adaptation des dispositions réglementaires en vigueur dans le régime des travailleurs indépendants afin de permettre à l'INASTI de prendre d'office une nouvelle décision relative aux droits de pension, lorsqu'une décision d'assimilation même non subordonnée au paiement de cotisations intervient après qu'il ait été statué sur les droits de pensions. Tout comme vous, je suis favorable à une adaptation dans ce sens de l'article 154 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967. Cela pourrait intervenir assez rapidement.

Dans l'attente d'une modification des dispositions légale précitées, je demande à l'INASTI de ne plus exiger pour les cas concernés qu'une demande de pension soit introduite avant de procéder à la révision des droits de pension. Je précise que, dans la plupart des cas, les pensions assimilées peuvent être prises en compte dès la première décision de pension.

05.03 Christian Brotcorne (cdH): La réponse me satisfait pleinement.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11 h 06.